



An Bhruiséil, 26 Samhain 2025
(OR. en)

**Comhad Idirinstiúideach:
2025/0370(NLE)**

**16002/25
ADD 1**

**AELE 108
MI 965
ISL 56
N 94
FL 62
FSC 18**

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	26 Samhain 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 715 annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, laistigh de Chomhchoiste LEE i dtaca le leasú ar Iarscríbhinn IX (Seirbhísí airgeadais), Iarscríbhinn XII (Saorghluaiseacht caipitil) agus Iarscríbhinn XXII (Dlí na gcuideachtaí) a ghabhann le Comhaontú LEE (Creat le haghaidh téarnamh agus réiteach contrapháirtithe lárnacha)

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 715 final - Annex.

Faoi iamh: COM(2025) 715 final - Annex



An Bhruiséil, 26.11.2025
COM(2025) 715 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, laistigh de Chomhchoiste LEE i dtaca le leasú ar Iarscríbhinn IX (Seirbhísí airgeadais), Iarscríbhinn XII (Saorghluaiseacht caipitil) agus Iarscríbhinn XXII (Dlí na gcuideachtaí) a ghabhann le Comhaontú LEE

(Creat le haghaidh téarnamh agus réiteach contrapháirtithe lárnacha)

IARSCRÍBHINN

DRÉACHTCHINNEADH Uimh. .../... Ó CHOMHCHOISTE LEE

Uimh. [...]

an [...]

lena leasaítear Iarscríbhinn IX (Seirbhísí airgeadais), Iarscríbhinn XII (Saorghluaiseacht caipitil) agus Iarscríbhinn XXII (Dlí na gcuideachtaí) a ghabhann le Comhaontú LEE

TÁ COMHCHOISTE LEE,

Ag féachaint don Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ('Comhaontú LEE'), agus go háirithe Airteagal 98 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le creat le haghaidh téarnamh agus réiteach contrapháirithe lárnacha agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, (AE) Uimh. 648/2012, (AE) Uimh. 600/2014, (AE) Uimh. 806/2014 agus (AE) 2015/2365 agus Treoracha 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2007/36/CE, 2014/59/AE agus (AE) 2017/1132¹, tá sé le hionchorprú i gComhaontú LEE.
- (2) Rialachán (AE) 2021/168 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Feabhra 2021 lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/1011 a mhéid a bhaineann le spot-tagarmharcanna malairte eachtraí áirithe de chuid tríú tíortha a dhíolmhú agus athsholáthairtí le haghaidh tagarmharcanna ar scor áirithe a ainmniú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012², a ionchorpraíodh i gComhaontú LEE le Cinneadh Uimh. 388/2021 ó Chomhchoiste LEE an 10 Nollaig 2021³, ba cheart é a chur isteach freisin mar ghníomh leasaitheach le Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle in Iarscríbhinn IX a ghabhann le Comhaontú LEE.
- (3) Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/450 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le caighdeáin theicniúla rialála lena sonraítear an t-ord ar dá réir atá CPLanna leis an gcúiteamh dá dtagraítear in Airteagal 20(1) de Rialachán (AE) 2021/23 a íoc, an líon uasta blianta ar lena linn atá na CPLanna sin le sciar dá mbrabúis bhliantúla a úsáid le haghaidh íocaíochtaí den sórt sin le sealbhóirí ionstraimí lena n-aithnítear éileamh ar a mbrabúis amach anseo agus an sciar uasta de na brabúis sin atá le húsáid le haghaidh na n-íocaíochtaí sin⁴, tá sé le hionchorprú i gComhaontú LEE.
- (4) Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/451 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena sonraítear na tosca a bheidh le cur san áireamh ag an údarás inniúil agus ag an

¹ IO L 22, 22.1.2021, lch. 1.

² IO L 49, 12.2.2021, lch. 6.

³ IO L ...

⁴ IO L 67, 3.3.2023, lch. 5.

gcoláiste maoirseachta agus measúnú á dhéanamh ar phlean téarnaimh na gcontrapháirtithe lárnacha⁵, tá sé le hionchorprú i gComhaontú LEE.

- (5) Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/840 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le caighdeáin theicniúla rialála lena sonraítear an mhodheolaíocht chun an méid breise d'acmhainní dílse tiomnaithe réamh-mhaoinithe a bheidh le húsáid i gcomhréir le hAirteagal 9(14) den Rialachán sin a ríomh agus a chothabháil⁶, tá sé le hionchorprú i gComhaontú LEE.
- (6) Dá bhrí sin, ba cheart Iarscríbhinní IX, XII agus XXII a ghabhann le Comhaontú LEE a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Iarscríbhinn IX a ghabhann le Comhaontú LEE, leasófar í mar a leanas:

1. Cuirtear an fhleasc seo a leanas isteach i bpointe 19b (Treoir 2014/59/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle), i bpointe 31bh (Rialachán (AE) Uimh. 2015/2365 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) agus i bpointe 31i (Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle):
 - ‘- **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1).’
2. Leasaítear pointe 31baa (Rialachán (AE) Uimh. 600/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) mar a leanas:
 - (i) cuirtear an fhleasc seo a leanas isteach:
 - ‘- **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1).’;
3. Leasaítear pointe 31bc (Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) mar a leanas:
 - (i) cuirtear na fleasca seo a leanas isteach:
 - ‘- **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1),
 - **32021 R 0168**: Rialachán (AE) 2021/168 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Feabhra 2021 (IO L 49, 12.2.2021, lch. 6).’;
 - (ii) cuirtear an t-oiriúnú a leanas isteach i ndiaidh oiriúnú (fa):
 - ‘(faa) In Airteagal 6b:
 - (i) sa chéad fhomhír de mhíreanna 1 agus 3, cuirfear na focail ‘agus, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, Údarás Faireacháin CSTE’ isteach tar éis na bhfocal ‘an Choimisiúin’ agus sa chéad fhomhír de mhír 10 cuirfear na focail ‘agus, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, d’Údarás Faireacháin CSTE’ isteach tar éis na bhfocal ‘don Choimisiún’;

⁵ IO L 67, 3.3.2023, lch. 7.

⁶ IO L 107, 21.4.2023, lch. 29.

(ii) sa tríú fomhír de mhír 1, sa dara fomhír de mhír 3, cuirfear na focail ‘agus Údarás Faireacháin CSTE’ isteach tar éis na bhfocal ‘an Choimisiúin’, agus sa tríú agus sa chúigiú fomhír de mhír 10, cuirfear na focail ‘agus d’Údarás Faireacháin CSTE’ isteach tar éis na bhfocal ‘don Choimisiún’;

(iii) i mír 5, cuirfear na fomhíreanna seo a leanas isteach:

‘Déanfaidh Údarás Faireacháin CSTE, gan moill mhíchúí tar éis na hiarrata dá dtagraítear i mír 1 a fháil, ar bhonn na gcúiseanna agus na fianaise arna soláthar ag an údarás dá dtagraítear i mír 1, na hoibleagáidí imréitigh a chur ar fionraí i ndáil leis na haicmí sonracha de dhíorthaigh thar an gcuntar trí bhíthin cinnidh, nó an fionraí a dhiúltú.

Agus an cinneadh dá dtagraítear sa chúigiú fomhír sin á ghlacadh, cuirfidh Údarás Faireacháin CSTE san áireamh an tuairim a d’eisigh ESMA dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo, na cuspóirí réitigh dá dtagraítear in Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/23, na critéir a leagtar amach in Airteagal 5(4) agus (5) den Rialachán seo maidir leis na haicmí díorthach thar an gcuntar sin agus an gá leis an bhfionraí chun bagairt thromchúiseach ar an gcobhsaíocht airgeadais nó ar fheidhmiú rianúil na margáí airgeadais sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch a sheachaint nó chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt sin.

I gcás ina ndiúltóidh Údarás Faireacháin CSTE an fionraí a iarradh, tabharfaidh sé cúiseanna ina leith sin i scríbhinn don údarás iarrthach dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1 agus do ESMA. Cuirfidh Údarás Faireacháin CSTE in iúl láithreach do Bhuanchoiste na Stát CSTE ina leith sin agus na cúiseanna a cuireadh ar fáil don údarás iarrthach dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1, cuirfidh sé ar aghaidh chuige agus chuig ESMA iad. Ní dhéanfar faisnéis den sórt sin a phoibliú.

Oibreoidh an Coimisiún i gcomhar le hÚdarás Faireacháin CSTE d’fhonn teacht ar chomhaontú maidir le suímh chomhionanna a mhéid a bhaineann leis an oibleagáid imréitigh agus, i gcás inarb infheidhme, an oibleagáid trádála a chur ar fionraí agus a mhéid a bhaineann le síneadh a chur leis an bhfionraí de réir mhír 9.’;

(iv) i míreanna 6 agus 10, a mhéid a bhaineann leis na Stáit CSTE, is ‘gcinneadh ó Údarás Faireacháin CSTE’ nó ‘cinneadh ó Údarás Faireacháin CSTE’ a bheidh ann in ionad na bhfocal ‘ngníomh cur chun feidhme nó ‘gníomh cur chun feidhme’ de réir mar a oireann don chás;

(v) i mír 9, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, cuirfear na focail ‘féadfaidh Údarás Faireacháin CSTE, trí bhíthin cinnidh,’ in ionad na bhfocal ‘féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme,’;

(vi) sa chúigiú fomhír de mhír 10, cuirtear na focail ‘agus chuig Buanchoiste na Stát CSTE’ isteach tar éis an fhocail ‘gComhairle’.

(iii) cuirtear an t-oiriúnú seo a leanas isteach i ndiaidh oiriúnú (h):

‘(ha) In Airteagal 13a, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, is ‘dháta theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. .../... ó Chomhchoiste LEE an [an Cinneadh seo]’ a léifear in ionad na bhfocal ‘13 Feabhra 2021.’.

4. Cuirtear an méid a leanas isteach i ndiaidh phointe 31ca (Cinneadh 2001/528/CE ón gCoimisiún):

‘31cb. **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le creat le haghaidh téarnamh agus réiteach contrapháirithe lárnacha agus lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1095/2010, (AE) Uimh. 648/2012, (AE) Uimh. 600/2014, (AE) Uimh. 806/2014 agus (AE) 2015/2365 agus Treoracha 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2007/36/CE, 2014/59/AE agus (AE) 2017/1132 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1).

Chun críocha an Chomhaontaithe seo, tá forálacha an Rialacháin oiriúnaithe mar a leanas:

- (a) D’ainneoin fhorálacha Phrótacal 1 a ghabhann leis an gComhaontú seo, agus mura bhforáiltear a mhalairt sa Chomhaontú seo, maidir leis na téarmaí ‘Ballstát/Ballstáit’, ‘údarás réitigh/údaráis réitigh’ agus ‘údarás inniúil/údaráis inniúla’, tuigfear go bhfuil Stáit CSTE, a n-údaráis réitigh agus a n-údaráis inniúla ar áireamh iontu faoi seach, sa bhreis ar bhí na dtéarmaí sin sa Rialachán.
- (b) Tagairtí do chumhachtaí ESMA faoi Airteagal 19 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle sa Rialachán, tuigfear go dtagraíonn siad, sna cásanna dá bhforáiltear i bpointe 31i den Iarscríbhinn seo agus i gcomhréir leis, do chumhachtaí Údarás Faireacháin CSTE a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE.
- (c) Le tagairtí do chomhaltaí den Chóras Eorpach Banc Ceannais (CEBC) nó do ‘bainc cheannais’, tuigfear go n-áirítear bainc cheannais náisiúnta Stáit CSTE, sa bhreis ar a mbrí sa Rialachán, ach amháin a mhéid a bhaineann le Lichtinstéin, nach mbeidh feidhm ag tagairtí den sórt sin ina leith.
- (d) Tuigfear gur tagairtí do Chomhaontú LEE iad na tagairtí do dhlí an Aontais.
- (e) I bpointe (30) d’Airteagal 2, cuirfear na focail ‘Airteagal 61(1) de Chomhaontú LEE’ in ionad na bhfocal ‘Airteagal 107(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE)’.
- (f) Tagairtí do chreat Státchabhrach an Aontais mar a shainmhínítear i bpointe (39) d’Airteagal 2, tuigfear go dtagraíonn siad don chreat Státchabhrach a bhunaítear le Caibidil 2 de Chuid IV de Chomhaontú LEE, lena n-áirítear na hIarscríbhinní agus na Prótacail ábhartha a ghabhann le Comhaontú LEE agus, a mhéid a bhaineann leis na Stáit CSTE, forálacha ábhartha an Chomhaontaithe idir na Stáit CSTE maidir le hÚdarás Faireacháin agus Cúirt Bhreithiúnais a Bhunú.

- (g) I bpointe (k) d’Airteagal 4(2), cuirfear na focail ‘airgeadraí oifigiúla Pháirtithe Conarthacha i gComhaontú LEE’ in ionad na bhfocal ‘airgeadraí de chuid an Aontais’.
- (h) In Airteagal 36(1), a mhéid a bhaineann leis na Stáit CSTE, is ‘Údarás Faireacháin CSTE’ a bheidh ann in ionad na bhfocal ‘an Choimisiúin’.
- (i) In Airteagal 43(2), cuirfear na focail ‘rialacha iomaíochta Chomhaontú LEE’ in ionad na bhfocal ‘rialacha iomaíochta an Aontais’.
- (j) In Airteagal 73:
 - (i) i bpointe (b) de mhír 1, cuirfear isteach na focail ‘agus Údarás Faireacháin CSTE’ i ndiaidh an fhocail ‘ÚBE’;
 - (ii) i bpointe (b) de mhír 5, cuirfear na focail ‘, Údarás Faireacháin CSTE’ isteach i ndiaidh an fhocail ‘ESMA’.
- (k) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 76.
- (l) In Airteagal 77(1), a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, ní bheidh feidhm ag na focail ‘dá dtagraítear in Airteagal 76(1)’.
- (m) In Airteagal 79:
 - (i) i mír 1, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, ní bheidh feidhm ag na focail ‘dá dtagraítear in Airteagal 76(1)’ ná ‘dá bhforáiltear in Airteagal 76(1)’;
 - (ii) cuirfear an fhomhír seo a leanas le mír 2:

‘Ní bheidh tabhairt i gcrích socruithe comhair den sórt sin éigeantach d’údaráis inniúla ná d’údaráis réitigh Stáit CSTE.’

5. Cuirtear na pointí seo a leanas isteach i ndiaidh phointe 31cb (Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle):

‘31cba. **32023 R 0450**: Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/450 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le caighdeáin theicniúla rialála lena sonraítear an t-ord ar dá réir atá CPLanna leis an gcúiteamh dá dtagraítear in Airteagal 20(1) de Rialachán (AE) 2021/23 a íoc, an líon uasta blianta ar lena linn atá na CPLanna sin le sciar dá mbrabúis bhliantúla a úsáid le haghaidh íocaíochtaí den sórt sin le sealbhóirí ionstraimí lena n-aithnítear éileamh ar a mbrabúis amach anseo agus an sciar uasta de na brabúis sin atá le húsáid le haghaidh na n-íocaíochtaí sin (IO L 67, 3.3.2023, lch. 5).

31cbb. **32023 R 0451**: Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/451 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena sonraítear na tosca a bheidh le cur san áireamh ag an údarás inniúil agus ag an gcoláiste maoirseachta agus measúnú á dhéanamh ar phlean téarnaimh na gcontrapháirtithe lárnacha (IO L 67, 3.3.2023, lch. 7).

31cbc. **32023 R 0840**: Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/840 ón gCoimisiún an 25 Samhain 2022 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le caighdeáin theicniúla rialála lena sonraítear an mhodheolaíocht chun an méid breise d’acmhainní dílse tiomnaithe réamh-mhaoinithe a bheidh le húsáid i gcomhréir le hAirteagal 9(14) den Rialachán sin a ríomh agus a chothabháil (IO L 107, 21.4.2023, lch. 29).’

Airteagal 2

Cuirtear an fhleasc seo a leanas isteach i bpointe 4 (Treoir 2002/47/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) d'Iarscríbhinn XII a ghabhann le Comhaontú LEE:

‘- **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1).’

Airteagal 3

Cuirtear an fhleasc seo a leanas isteach i bpointe 1 (Treoir (AE) 2017/1132 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle), i bpointe 10d (Treoir 2004/25/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) agus i bpointe 10g (Treoir 2007/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) d'Iarscríbhinn XXII a ghabhann le Comhaontú LEE:

‘- **32021 R 0023**: Rialachán (AE) 2021/23 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 (IO L 22, 22.1.2021, lch. 1).’

Airteagal 4

Is téacsanna barántúla a bheidh i dtéacsanna Rialachán (AE) 2021/23 agus Rialacháin Tharmhligthe (AE) 2023/450, (AE) 2023/451 agus (AE) 2023/840 san Íoslainnis agus san Ioruais, téacsanna atá le foilsiú i bhForlónadh LEE d'*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 5

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an [...], ar choinnioll go mbeidh na fógraí uile faoi Airteagal 103(1) de Chomhaontú LEE tugtha^{7*}, nó ar lá theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. .../... ó Chomhchoiste LEE an [...]⁸ [lena n-ionchorpraítear {Rialachán (AE) 2019/2099} i gComhaontú LEE], nó ar lá theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. .../... ó Chomhchoiste LEE an [...]⁹ [lena n-ionchorpraítear {Treoir (AE) 2019/2121} i gComhaontú LEE] cibé acu is déanaí.

Airteagal 6

Foilseofar an Cinneadh seo i Roinn LEE, agus i bhForlónadh LEE, d'*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, [...].

Thar ceann Chomhchoiste LEE

An tUachtarán

[...]

Rúnaithe

Chomhchoiste LEE

[...]

⁷ * [Ní shonraítear aon cheanglas bunreachtúil.] [Sonraítear ceanglais bhunreachtúla.]

⁸ IO L ...

⁹ IO L ...